

Сердечный привет советскому народу!

«Поздравляю вас с Новым годом! Пусть он будет счастливым годом! Пусть будут мир, дружба и широкие культурные связи! Сердечный привет...»* от меня и моей семьи — моей жены Эсланды, моего сына Поля и его семьи.

Позвольте мне, пожалуйста, выразить мою глубокую благодарность работникам совхоза в Казахстане. Как это хорошо со стороны всех вас передать нам по телефону привет и выражение любви из такого заморского далека, которое глубокое чувство и дух искренности сделало столь близким

Как уже я сказал тогда по телефону, такая беседа не только согревает сердце, но и придает смелость и силы в непрекращающейся борьбе за мир.

Как вы знаете, в моей стране есть могущественные силы, которые пытаются повернуть вспять ход истории, отравить международную обстановку, предпринимают попытки использовать влиятельные международные организации в своих собственных эгоистических целях. Но это им не удастся.

Миллионы здравомыслящих американцев хотят мира так же, как и вы. Негритянский народ, из которого я вышел, особенно хочет лучшей жизни — свободы от сил зла на юге нашей страны. Многие считают необходимым бежать отсюда, как в прежние дни порабощения и рабства, однако мой народ проявляет нестигаемое мужество, и настанет день, когда негры будут полноправными гражданами.

Они знают о благородной поддержке Советским Союзом борьбы колониальных народов во всем мире, и они преисполнены глубокой благодарности.

Что касается нашей культурной жизни в Америке, то будем надеяться, что вскоре мы получим благословенную возможность вновь слушать Ойстраха, Гилельса и Ростроповича, слышать и видеть ансамбль Моисеева. Вся Америка слышала об этой сказочной труппе, о ее успехах в столицах мира и хочет разделить эти ценные блага культуры. Мы с жадным интересом следили за колоссальным успехом балета Большого театра в Лондоне, за чудесным искусством Улановой.

Мы надеялись, что к этому времени мы уже сможем тепло пожать руку Шостаковичу и Хачатуряну здесь, в Соединенных Штатах, увидеть выдающихся артистов ваших театров, имеющих давние традиции, а вы сможете приветствовать в Советском Союзе многих наших американских артистов, как вы приветствова-

ли прекрасную труппу «Порги и Бесс». Я надеюсь, что такое время скоро наступит.

И, конечно, на этот раз, я надеюсь, я также буду иметь долгожданную возможность приехать к вам. Моя творческая жизнь здесь не из легких, но я иногда пою, хотя и не без трудностей. Слушатели, когда они собираются, встречают меня тепло и дружелюбно. Я чаще вступаю перед неграми, которые с радостью открывают двери своих залов для меня. Обычные концертные залы для меня закрыты.

Приятно ожидание дня, когда я вновь буду выступать в Зале Чайковского или в парке культуры и отдыха, посещать многие города и колхозы в Советском Союзе и ощущать неподдающуюся описанию близость между артистом и слушателями. Такая близость — это самые важные узы нашей культурной жизни.

Мы имеем богатые потенциальные возможности обмена в области кино, на котором столь глубоко сказалось советское влияние. И всегда писатели и поэты различных стран обменивались своими творениями, отражающими самое истинное в жизни своих соответствующих народов.

И в основе лежат общие узы, творческое вдохновение единого народа, одной человеческой семьи, одного человечества, объединенного нашей общей любовью к вековому вкладу народа в самом широком, самом прекрасном смысле, — источнику всех творений.

Особенно ясно проявляется это в музыке, но также в драме и в литературе, ибо сами языки являются результатом вековых коллективных усилий и коллективного гения. И нередко, — как у великого Пушкина в его народных сказках, в его совершенном владении прекрасным и богатым русским языком, — трудно различить, где кончается Пушкин, а где начинается народ, — таково это прекрасное, художественное единство между возвышенными и обогащенными творениями отдельного художника и творениями народа, к которому он принадлежит.

Есть очень много новой музыки как моего собственного народа, так и других народов.

Еще раз счастливого Нового года и сердечный привет* от вашего твердого друга.

Всегда всего самого наилучшего советскому народу.

Искренне ваш Поль РОБСОН.

* Эти слова П. Робсон написал по-русски.

* Эти два слова написаны по-русски.